

Sicherheitshinweise

UNIQ - space companion

space companion

Sicherheitshinweise - Definitionen



Drohende Gefahr für das Leben und die Gesundheit von Personen! Das Nichtbeachten dieses Hinweises kann gesundheitliche Auswirkungen, lebensgefährliche Verletzungen und Sachbeschädigungen zur Folge haben.



Achtung! Mögliche Gefahren durch elektrischen Strom! Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann Verletzungen und Sachbeschädigung zur Folge haben!



Achtung! Wichtige Informationen und Hinweise, die beachten werden müssen.



Mögliche Quetschgefahr, welche in Ausnahmefällen besteht. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann gesundheitliche Auswirkungen, lebensgefährliche Verletzungen und Sachbeschädigungen zur Folge haben.

Safety instructions - definitions

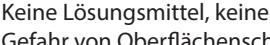
Danger to life and health! Ignoring this warning may lead to serious health risks, fatal injuries, or damage to property.

Caution! Potential hazards due to electric current! Failure to follow these instructions may result in injuries or property damage!

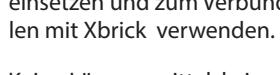
Caution! Important information and instructions that must be observed.

Crushing hazard may occur in exceptional cases. Ignoring these instructions can lead to serious health effects, fatal injuries, or damage to property.

Produkt Product	Artikelnummer Article number	Produktbild Product image
space companion U-Modul	P73200000260	
Sicherheitshinweise		Safety instructions
<p> Das space companion U-Modul dient als modulares, raumbildendes Element für Sitzgelegenheiten, Raumgliederung und Zonierung in Innenräumen. Nur bestimmungsgemäß verwenden und stapeln.</p> <p> Keine Lösungsmittel, keine Scheuermittel verwenden – Gefahr von Oberflächenschäden.</p>		<p>The space companion U-module serves as a modular, space-defining element for seating, room division, and zoning in interior spaces. Use and stack only as intended.</p> <p>Solvents and abrasive cleaning agents must not be used, as they may damage the surface.</p>
<p>Vor Aufbau und Umbau alle Oberflächen von Staub und Verschmutzungen reinigen.</p> <p>Maximale Bauhöhe: 3 Module übereinander beachten.</p> <p>Statische Stabilität der Konstruktion vor Nutzung überprüfen.</p> <p>Keine scharfen oder spitzen Gegenstände auf die Holzoberfläche legen, um Beschädigungen, Kratzer oder Dellen zu vermeiden.</p> <p>Bei erhöhter Kippgefahr Xbrick® load auf der untersten Ebene einsetzen.</p> <p> Bei Oberflächenschäden oder sichtbaren Rissen die Nutzung des Produkts prüfen und ggf. reparieren oder außer Betrieb nehmen.</p> <p>Alle Module müssen miteinander verbunden und Kugelsperrbolzen korrekt eingerastet sein.</p> <p>Das Aufsetzen der Module auf Kante oder Ecke ist zu vermeiden.</p> <p>Maximale, verteilte Last auf der untersten Ebene: 400 kg.</p> <p>Produkt ist für Sitzgelegenheiten oder als Tisch ausgelegt – keine anderen Lasten oder Belastungen zulassen.</p> <p>Nicht als Kletter- oder Spielgerät verwenden.</p> <p>Kinder dürfen das Produkt nicht unbeaufsichtigt nutzen.</p> <p>Mindestens von zwei Personen handhaben und bewegen.</p>		<p>Clean all surfaces of dust and dirt before assembly and conversion.</p> <p>Maximum height: note that 3 modules can be stacked on top of each other.</p> <p>Check the static stability of the structure before use.</p> <p>Do not place sharp or pointed objects on the wooden surface to avoid damage, scratches, or dents.</p> <p>If there is an increased risk of tipping, use Xbrick® load on the lowest level.</p> <p>In case of surface damage or visible cracks, check the product and repair it or take it out of service if necessary.</p> <p>All modules must be connected to each other and the ball lock bolts must be correctly engaged.</p> <p>Avoid placing the modules on their edges or corners.</p> <p>Maximum distributed load at the lowest level: 400 kg.</p> <p>Product is designed for seating or as a table – do not allow any other loads or stresses.</p> <p>Do not use as climbing or play equipment.</p> <p>Children must not use the product without supervision.</p> <p>Handle and move with at least two persons.</p>
<p> Quetsch- und Kippgefahr bei unsachgemäßer Handhabung.</p>		Risk of crushing and tipping if handled improperly.

Produkt Product	Artikelnummer Article number	Produktbild Product image
space companion L-Modul	P73200000270	
Sicherheitshinweise		Safety instructions
<p> Das space companion L-Modul dient als modulares, raumbildendes Element für Sitzgelegenheiten, Raumgliederung und Zonierung und Thekensituationen in Innenräumen. Nur bestimmungsgemäß verwenden und stapeln.</p> <p> Keine Lösungsmittel, keine Scheuermittel verwenden – Gefahr von Oberflächenschäden.</p>		<p>The space companion L module serves as a modular, space-defining element for seating, room division and zoning, and counter situations in interior spaces. Use and stack only as intended.</p> <p>Solvents and abrasive cleaning agents must not be used, as they may damage the surface.</p>
<p> Vor Aufbau und Umbau alle Oberflächen von Staub und Verschmutzungen reinigen.</p> <p>Maximale Bauhöhe: 3 Module übereinander beachten.</p> <p>Statische Stabilität der Konstruktion vor Nutzung überprüfen.</p> <p>Keine scharfen oder spitzen Gegenstände auf die Holzoberfläche legen, um Beschädigungen, Kratzer oder Dellen zu vermeiden.</p> <p>Bei erhöhter Kippgefahr Xbrick® load auf der untersten Ebene einsetzen.</p> <p> Bei Oberflächenschäden oder sichtbaren Rissen die Nutzung des Produkts prüfen und ggf. reparieren oder außer Betrieb nehmen.</p> <p>Alle Module müssen miteinander verbunden und Kugelsperrbolzen korrekt eingerastet sein.</p> <p>Das Aufsetzen der Module auf Kante oder Ecke ist zu vermeiden.</p> <p>Maximale, verteilte Last auf der untersten Ebene: 400 kg.</p> <p>Produkt ist für Sitzgelegenheiten oder als Tisch ausgelegt – keine anderen Lasten oder Belastungen zulassen.</p> <p>Nicht als Kletter- oder Spielgerät verwenden.</p> <p>Kinder dürfen das Produkt nicht unbeaufsichtigt nutzen.</p> <p>Mindestens von zwei Personen handhaben und bewegen.</p>		<p>Clean all surfaces of dust and dirt before assembly and conversion.</p> <p>Maximum height: note that 3 modules can be stacked on top of each other.</p> <p>Check the static stability of the structure before use.</p> <p>Do not place sharp or pointed objects on the wooden surface to avoid damage, scratches, or dents.</p> <p>If there is an increased risk of tipping, use Xbrick® load on the lowest level.</p> <p>In case of surface damage or visible cracks, check the product and repair it or take it out of service if necessary.</p> <p>All modules must be connected to each other and the ball lock bolts must be correctly engaged.</p> <p>Avoid placing the modules on their edges or corners.</p> <p>Maximum distributed load at the lowest level: 400 kg.</p> <p>Product is designed for seating or as a table – do not allow any other loads or stresses.</p> <p>Do not use as climbing or play equipment.</p> <p>Children must not use the product without supervision.</p> <p>Handle and move with at least two persons.</p>
<p> Quetsch- und Kippgefahr bei unsachgemäßer Handhabung.</p>		Risk of crushing and tipping if handled improperly.

Produkt Product	Artikelnummer Article number	Produktbild Product image
Kugelsperrbolzen Ball lock pin	P732000002??	
Sicherheitshinweise		Safety instructions
<p> Der Kugelsperrbolzen dient zur sicheren Arretierung, Raste und Sperrfunktion in Space companion Verkettungen. Nur bestimmungsgemäß verwenden, keine Eigenmodifikationen zulässig.</p> <p> Keine Lösungsmittel, keine Scheuermittel verwenden – Gefahr von Oberflächenschäden.</p>		<p>The ball lock bolt is used for secure locking, latching, and locking functions in Space companion interlocks. Use only as intended; no modifications are permitted.</p> <p>Solvents and abrasive cleaning agents must not be used, as they may damage the surface.</p>
<p> Nur in dafür vorgesehenen Bohrungen und Bauteilen einsetzen, die den Spezifikationen entsprechen.</p> <p> Sicherstellen, dass der Bolzen vollständig einrastet, um Funktion und Sicherheit zu gewährleisten.</p> <p> Keine Veränderungen am Bolzen oder Kunststoffknopf vornehmen.</p> <p> Der Bolzen ist für statische und dynamische Arretierfunktionen ausgelegt – maximale Belastung 2500 N.</p>		<p>Only use in designated holes and components that meet the specifications.</p> <p>Ensure that the bolt engages completely to ensure proper functioning and safety.</p> <p>Do not make any changes to the bolt or plastic knob.</p> <p>The bolt is designed for static and dynamic locking functions – maximum load 2500 N.</p>
<p> Keine Überbelastung oder Überdehnung der Feder oder der Kugel zulassen.</p> <p> Bolzen und Knopf nicht als Hebel oder Zuggriff missbrauchen.</p> <p> Bolzen regelmäßig auf Verschmutzung, Korrosion und Funktion prüfen.</p> <p> Produkt nicht als Spielzeug verwenden.</p> <p> Kinder dürfen das Produkt nicht unbeaufsichtigt nutzen.</p>		<p>Do not overload or overstretch the spring or ball.</p> <p>Do not misuse bolts and knobs as levers or pull handles.</p> <p>Regularly check bolts for dirt, corrosion and proper functioning.</p> <p>Do not use this product as a toy.</p> <p>Children must not use the product without supervision.</p>
<p> Achten Sie bei der Bedienung darauf das Einklemmen oder Quetschen von Körperteilen zwischen beweglichen Teilen zu vermeiden.</p>		When operating the product, take care to avoid trapping or crushing body parts between moving parts.

Produkt Product	Artikelnummer Article number	Produktbild Product image
X-bolt X-bolt	P732000002??	
Sicherheitshinweise		Safety instructions
<p> Der X-bolt verbindet modular Space Companion Module und Xbrick sicher und lösbar. Nur bestimmungsgemäß einsetzen und zum Verbund von space companion Modulen mit Xbrick verwenden.</p> <p> Keine Lösungsmittel, keine Scheuermittel verwenden – Gefahr von Oberflächenschäden.</p>		<p>The X-bolt securely and detachably connects modular Space Companion modules and Xbrick. Use only as intended and only to connect Space Companion modules with Xbrick.</p> <p>Solvents and abrasive cleaning agents must not be used, as they may damage the surface.</p>
<p>Der X-bolt darf nur in den vorgesehenen Giff-Löchern der Space Companion Module und Xbrick eingesetzt werden.</p> <p>Verbindung nur bei sauberer Passgenauigkeit und unbeschädigten Bauteilen herstellen.</p> <p>Beim Verbinden auf festen Sitz achten, um ein unbeabsichtigtes Lösen zu verhindern.</p> <p>Die Verbindung ist lösbar und nicht für permanente, tragende Lasten ausgelegt.</p> <p> Metallgriff nur zum Halten und Führen verwenden, nicht als Hebel oder Zuggriff missbrauchen.</p> <p>Keine übermäßigen Kräfte auf den X-bolt ausüben (keine Gewalteinwirkung).</p> <p>Produkt nicht als Spielzeug verwenden.</p> <p>Beschädigte oder deformierte X-bolts nicht verwenden.</p> <p>Kinder dürfen den X-bolt nicht unbeaufsichtigt nutzen.</p> <p>X-bolt regelmäßig auf Verschmutzungen, Beschädigungen und festen Sitz prüfen.</p>		<p>The X-bolt may only be used in the designated grip holes of the Space Companion Module and Xbrick.</p> <p>Only establish the connection if the fit is clean and the components are undamaged.</p> <p>When connecting, ensure that the connection is secure to prevent accidental disconnection.</p> <p>The connection is detachable and not designed for permanent, load-bearing loads.</p> <p>Only use the metal handle for holding and guiding; do not misuse it as a lever or pull handle.</p> <p>Do not exert excessive force on the X-bolt (no use of force).</p> <p>Do not use this product as a toy.</p> <p>Do not use damaged or deformed X-bolts.</p> <p>Children must not use the X-bolt unsupervised.</p> <p>Check the X-bolt regularly for dirt, damage, and tightness.</p>
<p> Beim Einsetzen und Lösen des X-bolt Hände und Finger aus dem Verbindungsbereich halten. Quetschgefahr!</p>		When inserting and removing the X-bolt, keep your hands and fingers away from the connection area. Risk of crushing!

Produkt
Product

Artikelnummer
Article number

Produktbild
Product image

X-belt
X-belt

P73200000120



Sicherheitshinweise



Die Sicherheitshinweise für dieses Produkt können Sie
durch das Scannen dieses QR-Codes einsehen.

Safety instructions

You can access the safety instructions for this product by
scanning this QR code.

Produkt
Product

Artikelnummer
Article number

Produktbild
Product image

X-brick load
X-brick load

P73200000029



Sicherheitshinweise



Die Sicherheitshinweise für dieses Produkt können Sie
durch das Scannen dieses QR-Codes einsehen.

Safety instructions

You can access the safety instructions for this product by
scanning this QR code.

Produkt Product	Farbe colour	Artikelnummer Article number	Produktbild Product image
X-Brick	schwarz / black	P73200000020	
X-Brick	Orange / orange	P73200000021	
	grau B1 / grey flame retardant	P73200000022	
	Ocean / ocean	P73200000023	
	Grün / green	P73200000024	
	Blau / blue	P73200000025	
	Magenta / magenta	P73200000026	
	hellgrau / light grey	P73200000027	
	Gelb / yellow	P73200000028	
	Rot / red	P73200000031	

Sicherheitshinweise



Die Sicherheitshinweise für diese Produkte können Sie durch das Scannen dieses QR-Codes einsehen.

Safety instructions

You can access the safety instructions for this products by scanning this QR code.

Produkt
Product

Artikelnummer
Article number

Produktbild
Product image

X-connetor
X-connector

P73200000131



Sicherheitshinweise



Die Sicherheitshinweise für dieses Produkt können Sie durch das Scannen dieses QR-Codes einsehen.

Safety instructions

You can access the safety instructions for this product by scanning this QR code.

Verantwortung responsibility

wp_westermann products

Als mittelständisches Unternehmen, das seit über 80 Jahren im Schreinerhandwerk verwurzelt ist, ist es uns wichtig, mit Lieferanten aus der Region zusammenzuarbeiten, langfristige und faire Kooperationen aufzubauen und im direkten persönlichen Austausch mit unseren Partnern zu stehen. So kennen wir nicht nur jeden Produktionsschritt bei unseren Zulieferern, sondern auch die Menschen, die dahinter stehen.

Wir entwickeln langlebige Möbel aus sinnvollen Materialien, die sich gut reparieren lassen. Ersatzteile bekommen Sie jederzeit von unserem Kundendienst. Und falls doch einmal gar nichts mehr zu machen ist, nehmen wir unsere Artikel am Ende eines langen Produktlebens auf Wunsch zurück, prüfen eine weitere Nutzung oder führen sie dem Materialkreislauf beziehungsweise der ordnungsgemäßen Entsorgung zu.

_UNIQ_space companion

Detaillierte Nachhaltigkeitsinformationen, Planungsunterlagen, 2D / 3D Dateien, OFML Dateien / Infos pCon planner

finden Sie unter:

www.westermann-products.com

wp_westermann products

As a company that has been rooted in the carpentry trade for over 80 years, it is important to us to work with suppliers from the region; to establish long-term and fair cooperation; and to be in direct personal contact with our partners. Thus, we do not only know every production step at our suppliers, but also the people behind it.

We develop durable furniture made of useful materials that are easy to repair. You can obtain spare parts from our customer service at any time. If nothing can be done at all, we take back our articles at the end of a long product life on request, check for further use or return them to the material cycle; or befittingly consign to proper disposal.

_UNIQ_space companion

Detailed sustainability information, planning documents, 2D / 3D files, OFML files / info pCon planner

can be found at:

www.westermann-products.com

Ihr Kontakt Your contact

wp_westermann products

Telefon: +49 (0711) - 93 44 60 - 0
Telefax: +49 (0711) - 93 44 60 - 50

E-Mail: info@westermann-products.com
Webseite: www.westermann-products.com

wp westermann products

Hersteller Manufacturer

wp_westermann products

Karl Westermann GmbH + Co. KG
Albstraße 1
73770 Denkendorf

westermann-products.com

Design: wd3 GmbH

© Karl Westermann GmbH + Co.KG

Druckfehler, Irrtümer, Änderungen in Technik und Ausstattung jederzeit vorbehalten.
Typographical errors and mistakes excepted. We reserve the right for changes in technical manners and equipment at anytime.